



Presupuesto Participativo

BOLETA

TODO EL DÍA PUEDE VOTAR
Junio 8 - Junio 15
pb@aldermanmartin.com
www.aldermanmartin.com
773-868-4747

Contacta el la oficina del Distrito por correo electrónico a pb@aldermanmartin.com o llame a 773-868-4747.

INSTRUCCIONES DE VOTO:

Se le pedirá que seleccione **cuatro (4)** proyectos para decidir cómo se deben asignar \$ 150,000 del dinero del menú 2020 del Distrito 47. Puede elegir hasta cuatro (4) proyectos solamente.

Las boletas marcadas con más de 4 votos no son válidas y serán anuladas. Todos los residentes del Distrito 47, mayores de 14 años son elegibles para votar.

CÓMO ENVIAR SUS VOTOS:

Marque los cuadros claramente con una "X" o marca de verificación, o sombree completamente con tinta negra o azul. No se aceptarán papeletas marcadas con lápiz.

Tenga en cuenta que participar en esta votación no constituye "una elección local" a los efectos de la Solicitud de Naturalización N400.

Los proyectos que ganen más votos, hasta \$ 150,000, se enviarán a la Ciudad de Chicago y sus agencias hermanas para su implementación. Vea el reverso de la boleta para más detalles.

Concejal Matt Martin

Información adicional sobre la ejecución de los proyectos y el proceso de Presupuesto Participativo del Distrito 47

El Concejal Matt Martin presentará los proyectos que ganen más votos, hasta \$150,000, a la Ciudad de Chicago y sus agencias hermanas para su implementación. Todos los proyectos enumerados en la boleta electoral son factibles según nuestro conocimiento, sin embargo, la mayoría requiere la aprobación final de la Ciudad de Chicago o sus agencias hermanas. Así, mientras el Concejal Matt Martin

“se compromete a solicitar fondos y abogar por los proyectos ganadores, no puede garantizar que las agencias gubernamentales otorguen la aprobación final a cada solicitud de proyecto.”

Las razones por cuales los proyectos no pueden ser aprobados incluyen: interferencia con proyectos previamente planificados, restricciones legales y decisiones de política de las entidades gubernamentales. Si un proyecto ganador no se puede implementar por alguna razón, el concejal Matt Martin usará el dinero asignado para financiar los próximos proyectos finalista que se encuentre dentro del presupuesto.

No todos los proyectos financiados se completarán en la temporada de construcción 2020. Los procedimientos de aprobación de proyectos requeridos o el trabajo de construcción por parte de empresas de servicios públicos o otras agencias pueden evitar que algunos proyectos se completen este año. Los fondos para proyectos que no se completaron este año se mantendrán en reserva y se utilizarán para completar los proyectos en el (los) año (s) siguiente (s). Para obtener información actualizada sobre el estado de los diversos proyectos, comuníquese con la Oficina del Distrito 47 al 773.868.4747 o envíe un correo electrónico a pb@aldermanmartin.com.

Todos los proyectos en la boleta fueron sugeridos y examinados por el *47th Ward Youth Council*. Las

sugerencias iniciales para los proyectos surgieron de las sesiones de lluvia de ideas del *47th Ward Youth Council* coordinadas en la oficina del Distrito 47 que tuvo lugar en Noviembre / Diciembre de 2019. Las sugerencias fueron luego deliberadas e investigadas por el *47th Ward Youth Council* que se ofreció como voluntario con el personal del Distrito 47.

Desde Noviembre de 2019, el *47th Ward Youth Council* se reunió regularmente en comités para decidir qué propuestas de proyectos incluir en la boleta electoral de este año. Las propuestas fueron enviadas al personal de 47th Ward para su aporte final y revisión.

El *47th Ward Youth Council* fue defendido por el concejal Martin después de ser elegido. Está formado por jóvenes residentes del barrio entre los grados 8 y 12. Consultan con el concejal sobre las prioridades legislativas, planean eventos comunitarios y evalúan los problemas que más afectan a los jóvenes en Chicago. El concejal Martin cree en involucrar a nuestros jóvenes en el proceso democrático, y se complace en brindarles a los jóvenes un papel destacado en la formación de su comunidad y la nuestra.

El Comité Directivo de *PB Chicago City-Wide* desarrolló las reglas y procedimientos para este proceso. Para obtener una lista de todos los miembros del comité, visite www.pbchicago.com.

Muchas gracias al *47th Ward Youth Council* por su dedicación y servicio a este audaz experimento en democracia directa. También gracias a los muchos empleados dedicados de la Ciudad de Chicago, el Distrito de Parques de Chicago, la Autoridad de Tránsito de Chicago, las Escuelas Públicas de Chicago y el Departamento de Transporte de Chicago por su experiencia; y al Comité Directivo de *PB Chicago City-Wide* por su experiencia y guidance of the process.

¿Cómo se distribuirá la parte restante del “dinero menú” del Distrito 47?

Usted puede votar por un máximo de tres (3) proyectos de los proyectos que se presentan a continuación.

1. Un mural en el Welles Park Fieldhouse \$40,000

“El Consejo de Jóvenes eligió esto porque la casa de campo es una estructura bien utilizada, ¡y sería bueno agregar algo de energía y color! Instalar un mural reforzaría el uso del edificio como centro comunitario y haría que Welles Park fuera aún más hermoso.”

2. Una estructura de banco interactiva en Northcenter \$34,000

“El Consejo Juvenil eligió una estructura de banco interactiva donde las personas pueden detenerse para relajarse, socializar y tomar fotos, porque creemos que aumentará el tráfico al área al crear un destino de referencia para la fotografía y la socialización.”

El diseño preciso y la ubicación del banco se determinarán mediante consultas con socios comunitarios relevantes.

3. Canteros de polinizadores en el campus de la Biblioteca Sulzer \$15,000

“El Consejo de Jóvenes eligió esto porque quieren ver camas de polinizadores en la Biblioteca Sulzer porque queremos promover la restauración del ambiente natural en los sitios de barrio locales. Al agregar camas de polinizadores, la biblioteca servirá como punto focal para.”

Este proyecto financiará específicamente la estructura de madera para las camas. El Consejo Verde del Distrito 47 ayudará a adquirir y plantar plantas nativas para este jardín. Estamos en consulta activa con el Consejo Verde y la Biblioteca Sulzer sobre la ubicación precisa y los tipos de plantas que pueden ser apropiados para la ubicación. Los vecinos de Heart of Lincoln Square también acordaron mantener el jardín.

Turn the page to continue voting

-
4. Un paso de peatones estampado de color ladrillo a través de Roscoe al oeste de Western, entre Mariano's y Jewel Osco \$40,000

“El Consejo Juvenil eligió el colorido cruce peatonal cerca de Lane Tech porque lo ven como un lugar importante para aumentar la visibilidad de los muchos peatones que lo usan, tanto padres como estudiantes.”

Nuestra oficina ha identificado el área alrededor de Lane Tech y DePaul College Prep (ex-DeVry) como particularmente peligrosa para los peatones, y consideramos que este es uno de los muchos proyectos que podrían ayudar a mejorar la seguridad en esta área.

5. Un paso de peatones elevado (“tabla de velocidad”) a través de Wolcott en el lado sur de Lawrence \$60,000

“El Consejo de Jóvenes eligió esto porque la intersección es donde se encuentra la Primaria McPherson. Es crítico que haya un cruce peatonal más seguro aquí porque muchos niños lo cruzan durante todo el día y están en peligro debido al tamaño de la calle y la falta de un método seguro para cruzar. Estos pasos de peatones elevados imitan los baches de velocidad y ralentizan a los automovilistas al tiempo que elevan a los peatones por encima del nivel del suelo, haciéndolos más visibles para los automovilistas .”

6. Carriles para bicicletas a rayas alrededor de la escuela primaria Waters \$40,000

“El Consejo de Jóvenes eligió esto porque muchos niños en Chicago tienen que andar en bicicleta para llegar a lugares, especialmente desde y hacia la escuela, pero muchas calles no son seguras”.

Los carriles para bicicletas correrían con tráfico en Maplewood desde Montrose a Wilson; con tráfico en Campbell de Wilson a Montrose. Se conectarían con el futuro Leland Greenway en Campbell. Los carriles para bicicletas no afectarían el estaciona-

7. Un banco con una silueta de animal “Ravenswood Ram” cerca de Ravenswood Elementary \$7,000

“El Consejo Juvenil valora los espacios públicos, especialmente alrededor de nuestras escuelas y corredores comerciales. Este banco es una forma divertida de alentar a los vecinos a pasar tiempo al aire libre “.

La ubicación final del banco se determinará a través de consultas con socios comunitarios relevantes.
